



Consortium of Institutes on Family in the Asian Region

「家庭健步行2017」
2017年2月26日

亞洲區家庭研究聯盟(CIFA)將於2017年2月26日(星期日)舉行的「家庭健步行2017」籌款活動，於當天早上10:00在香港女童軍總會新德倫山莊舉行起步禮，然後沿布力徑前往灣仔峽公園。本活動的主要目的是：

- (一) 提升公眾的關注及推廣家庭健康的重要性；
- (二) 提供機會讓會員機構及其服務使用者、贊助及支持人士並社會各界參與一個健康而輕鬆的步行活動；及
- (三) 為CIFA 籌募經費，特別是為籌備於2018年舉行的10週年誌慶；

亞洲區家庭研究聯盟(CIFA)於2008年成立，是一間註冊非牟利機構，並獲政府豁免徵稅。它作為區內各國進行有關家庭工作的學者/專業人士及有關團體的核心，促進彼此的聯繫及交流，提倡“凝聚專業智慧、倡導家庭健康”。聯盟的宗旨是強化亞洲區的家庭功能，促進家庭健康，並為國際的人際科學領域出一分力。聯盟亦會支持及鼓勵區內相關研究項目、培訓工作及分享臨床經驗，並提供意見，以便在亞洲區內制訂家庭政策。

CIFA 剛於首爾國立中央博物館舉行第五屆地區性研討會，開幕典禮由聯合國經濟和社會事務部社會政策和發展司司長Daniela Bas女士蒞臨主禮及致辭。CIFA 計劃於2018年在香港舉辦亞洲家庭高峰會，以紀念CIFA成立十週年。我們熱切期待您的支持，使其取得成功。

關於CIFA 詳細資料，請閱覽 www.cifa-net.org.

“Converging Professional Wisdom for Family Well-Being”

Tel: (852) 2859 5301 Fax: (852) 2559 1813

Email: info@cifa-net.org

6/F Tsan Yuk Hospital, 30 Hospital Road, Hong Kong



Consortium of Institutes on Family in the Asian Region

活動詳情

名稱: 家庭健步行 2017

日期: 2017 年 2 月 26 日 (星期日)

時間: 報到 上午9時

起步禮 上午10時 主禮嘉賓-社會福利署署長葉文娟女士

步行路線



起點: 香港女童軍總會新德倫山莊 香港黃泥涌峽道141號

終點: 灣仔峽公園

路程: 約2公里

需時: 不超過2小時

活動 除了步行籌款，大會在當天亦為大家安排其他活動，包括:

- 健體操
- 生態導賞
- 趣味豐富的遊戲

“Converging Professional Wisdom for Family Well-Being”

Tel: (852) 2859 5301 Fax: (852) 2559 1813

Email: info@cifa-net.org

6/F Tsan Yuk Hospital, 30 Hospital Road, Hong Kong



Consortium of Institutes on Family in the Asian Region

「家庭健步行 2017」步行籌款 Walk for Family Well-Being 2017

2017年2月26日(星期日) Sun, 26 February 2017

步行者參加及贊助表格

Participant registration & sponsorship form

No: _____

組別 Categories: 個人 Individual 家庭 Family 團體/機構 Group/Organization

(請為不同組別各填寫一份表格 Please use separate form for different category)

歡迎角逐下列有關獎項，請將善款和表格於2017年2月6日或以前交回 Participants are welcome to compete for the following prizes. Please return the completed form together with donation to CIFA on/before 6 February, 2017

- | | |
|--------------------|--|
| (1) 個人最高籌款額 | Highest amount of donation raised by individual |
| (2) 家庭最高籌款額 | Highest amount of donation raised by family |
| (3) 團體/機構最高籌款額 | Highest amount of donation raised by group/organization |
| (4) 最多參加步行人數的家庭 | Highest number of participants by family |
| (5) 最多參加步行人數的團體/機構 | Highest number of participants by group/organization |
| (6) 最多家庭參加步行的團體/機構 | Highest number of joining families by group/organization |

參加者姓名 Name of participant(s):

1	2	3
4	5	6
7	8	9

聯絡人姓名/機構(如有) Contact person & organization(if any) _____

電話(日間) Tel (Day time): _____ 手提 Mobile: _____ (只用作本活動聯絡 For this event only)

地址 Address: _____

參加導賞者,請✓ Yes, I/we shall join Eco-tour

下列人士贊助我/我們/本機構* 參加「家庭健步行2017」步行籌款

Following sponsors support my/our/our organization's (*please delete as appropriate) participation in the charity event of "Walk for Family Well-Being 2017"

贊助人姓名 Name of Sponsor	贊助金額 Amount HKD	由本機構職員填寫 To be used by our office		
		收據編號 Receipt no.	支票 Cheque	現金 Cash
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
贊助總額 Total Amount (\$)				

* 請刪去不適用者。 Please delete as appropriate.

如需要填寫續頁，請複印本表格。 Please photo copy this form if necessary



Consortium of Institutes on Family in the Asian Region

注意/Remarks:

- (1) 參加步行者必須按照大會指示路線及工作人員指示步行。

Participants must follow the route set by the organizer and follow the instruction of the staff along the route.

- (2) 十四歲或以下參加步行者須獲家長或監護人簽署證明或由家長陪同。

Participants under 14 years old should be approved by their parents or guardians or accompanied by them to join the Walk.

<p>※十四歲或以下參加者，請家長或監護人簽署※</p> <p>※Participants under 14 are requested to obtain parent's or guardian's permission※</p> <p>本人同意下述姓名人士參加「家庭健步行2017」籌款活動。</p> <p>I agree to let the person with the name stated below to join "Walk for Family well-Being 2017".</p> <p>步行者姓名: (1) _____ (2) _____ (3) _____</p> <p>(Participants' name)</p> <p>家長或監護人簽署 Signature of parent or guardian: _____ 日期 Date: _____</p>
--

- (3) 參加者須負責保管自己的財物及沿途安全。

Participants should be responsible for their belongings and their safety on-route.

- (4) 請自備飲品及雨具，以作不時之需。

Remember to bring along with you the rain coat and soft drinks in case of necessity.

填寫贊助表格須知 Guidelines for completing the Sponsorship form:

1. 為方便統計金額，參加者請先向贊助人收集善款，並連同本表格交回大會。(地址:香港西營盤醫院道30號贊育醫院6樓620室)。籌得善款若以劃線支票形式支付，請寫抬頭 **Consortium of Institutes on Family in the Asian Region Ltd.**。經核對後，會簽發大會蓋印之步行証。

To facilitate the calculation of the funds raised, participants are requested to collect in advance the donation from the sponsors for passing onto the organizer together with this form, either in person or by mail to **CIFA, Room 620, 6/F Tsan Yuk Hospital, 30 Hospital Road, Sai Ying Pun, Hong Kong**. Please make crossed cheque payable to **Consortium of Institutes on Family in the Asian Region Ltd.** Upon checking, the organizer will issue a Participation Permit to the participant concerned.

2. 角逐獎項的參加者，須將善款和表格於2017年2月6日或以前交回。其他參加者的贊助表格及籌得款項須於2017年3月6日(星期一)下午五時前交回大會。

Participants competing for prizes are required to return the completed sponsorship forms and funds raised to the organizer on/before 6 February 2017, otherwise no later than 5:00 pm, 6 March 2017.

3. 本表格所列收之一切贊助金額，必須全部交回CIFA，如有訛騙行為者、須承擔法律責任。

All the sponsorship listed in the sponsorship form should be forwarded to CIFA. One would be liable to legal responsibility if any frauds were found.

4. 贊助滿\$100元或以上者均可獲發個別之正式收據，用作免稅申報。

An official receipt for a sponsorship of HK\$ 100 or above will be issued for tax exemption purpose.

5. 如有疑問，請聯絡 電話: 28595301或 電郵: cifasecretariat@gmail.com 或 傳真: 25591813

For further enquiries, please contact Tel: 28595301 or via email to cifasecretariat@gmail.com or via fax to 25591813.

_____ 由本機構職員填寫 To be filled in by staff _____

參加者姓名 Name of Participant: _____

贊助金額 Total Amount: _____

步行証編號 Participant Permit No: _____

<p>大會蓋印</p> <p>Official stamp</p>



Consortium of Institutes on Family in the Asian Region

致：秘書處

我/我們/本機構* (*請刪去不適用)_____ 願意贊助 「家庭健步行2017」，現捐出

HK\$5,000 HK\$2,000 HK\$1,500 HK\$1,000 HK\$ _____

捐款方法：

現金(只接受來人交付)

劃線支票 - 支票銀行及號碼 _____

(支票抬頭請寫 “Consortium of Institutes on Family in the Asian Region Limited” 並連同此表格寄回 CIFA。請勿發出期票及勿將支票與此表格釘在一起。)

自動櫃員機 或 直接存款入 滙豐銀行: 808-371793-001

(請將存款單連同此表格寄回CIFA或以電郵傳遞。請勿將存款單與此表格釘在一起。)

請更新 我/我們/本機構*的聯絡資料如下:

姓名 (英文)	姓名 (中文)
機構名稱(如適用)	職位(如適用)
地址	
電話	手機
電郵	傳真

顯示於捐款收據上的名字:

收據上請顯示以上已填寫的名字

收據上請顯示這名字_____

毋須發出收據

本表格內所提供的個人資料只用作於處理有關贊助。根據《個人資料(私隱)條例》，你有權向本秘書處提出查閱、更改閣下提供的個人資料的要求。

如不欲收取CIFA 的資訊，請 。

“Converging Professional Wisdom for Family Well-Being”

Tel: (852) 2859 5301 Fax: (852) 2559 1813

Email: info@cifa-net.org

6/F Tsan Yuk Hospital, 30 Hospital Road, Hong Kong